

ACTUALITÉ

LES ENGAGEMENTS ET LES POSITIONS POUR LES ARTS ET LA CULTURE DES CANDIDATS DES 3 COMTÉS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Le Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue a invité les candidats des principaux partis des 3 comtés de la région à nous présenter leurs positions et leurs engagements pour le milieu des arts et de la culture. Sur les 11 candidats interpellés, 10 ont répondu. Il s'agit de :

Comté Abitibi-Est

Samuel Dupras, Action démocratique du Québec
Pierre Corbeil, Parti libéral du Québec
Alexis Wawanoloath, Parti Québécois
Lizon Boucher, Québec solidaire

Comté Abitibi-Ouest

François Gendron, Parti Québécois
Sébastien D'Astous, Action démocratique
du Québec

Comté de Rouyn-Noranda/Témiscamingue

Paul-Émile Barbeau, Action démocratique du Québec
Daniel Bernard, Parti libéral du Québec
Johanne Morasse, Parti Québécois
Guy Leclerc, Québec solidaire

Avec une telle action, le Conseil de la culture vise trois objectifs :

1. Inciter les candidats à réfléchir et à se prononcer sur les actions qu'ils entendent réaliser s'ils sont élus;
2. Faire connaître les positions et engagements des différents candidats envers les arts et la culture au milieu et aussi à l'ensemble de la population;
3. Permettre au CCAT d'assurer une veille par rapport aux engagements pris lors de cette campagne électorale auprès des députés qui seront élus.

À la lecture des réponses obtenues, les artistes, les intervenants du milieu et les consommateurs d'art et de culture peuvent savoir comment chaque candidat adapte les mesures prévues pour les arts et la culture par son parti respectif à notre réalité régionale. Leurs priorités et actions pour le milieu artistique et culturel sont aussi présentées. Enfin, on peut avoir un bref aperçu de leur connaissance des artistes et organismes de leur comté. Par ailleurs, le CCAT a pu constater que l'ensemble des candidats qui ont répondu au questionnaire considèrent que les montants versés par le gouvernement du Québec au milieu des arts et de la culture sont des investissements, un investissement économique qui crée des emplois, un investissement social dans le développement d'une identité qui nous est propre et qui a un effet sur l'attraction et la rétention de la population dans notre région.

Nous invitons le milieu des arts et de la culture et l'ensemble de la population à voter le 8 décembre prochain; pour bien connaître les positions et engagements des 10 candidats qui ont répondu à notre questionnaire, rendez-vous sur le site du CCAT : www.crcat.qc.ca



Chantale Girard, présidente du CCAT, lors de la conférence de presse concernant les réponses des candidats.
Photo : archives

**Les membres du conseil d'administration et le personnel
du Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue
vous souhaitent de Joyeuses fêtes!**

Nos bureaux seront fermés du 20 décembre au 4 janvier.



Fondation communautaire, un outil potentiel pour le milieu des arts et de la culture

Madeleine Perron, à titre de représentante du Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue, siège sur un comité mis en place par la CRÉ pour superviser une étude de faisabilité sur le potentiel pour démarrer une fondation communautaire en Abitibi-Témiscamingue. Pour le milieu culturel, un tel outil peut être intéressant puisqu'il permet de confier la gestion de nos fonds à un organisme spécialisé dans ce domaine. D'autre part, les organismes qui bénéficient du programme *Placements culture* doivent déposer leur fonds dans une Fondation communautaire. Bonne nouvelle à ce sujet, en septembre 2008, nous avons appris que les 6 organismes de la région qui avaient déposé une demande dans ce programme l'avaient obtenue. Il s'agit de l'École de musique d'Abitibi-Ouest, du Centre musical En sol mineur, de l'École de musique Harricana, du Théâtre du Tandem, du Musée minéralogique de Malartic et de l'Orchestre symphonique régional de l'Abitibi-Témiscamingue. Le programme *Placements culture* est toujours actif. Avis aux intéressés, vous pouvez déposer une demande, la seule règle qui prévaut est celle du premier arrivé, premier servi.

Information : <http://www.calq.gouv.qc.ca/placementsculture/programme.htm>



L'orchestre symphonique régional de l'Abitibi-Témiscamingue
Photo : Serge Gosselin

Des nouvelles du Réseau muséal de l'Abitibi-Témiscamingue (RMAT)

Le premier conseil d'administration du RMAT s'est réuni pour la première fois le 22 octobre dernier avec ses cinq administrateurs nouvellement élus. À l'heure actuelle, ces derniers travaillent à bonifier le plan d'action voté lors de l'assemblée générale afin d'obtenir un appui financier issu des divers programmes de subventions offerts. L'organisation du réseau se fait graduellement et des développements sont à venir.

Rencontre régionale des Sociétés d'histoire et de patrimoine

Le 21 octobre dernier à Amos eut lieu une journée forte enrichissante pour les Sociétés d'histoire et de patrimoine de la région. En plus d'une formation sur le *Contexte juridique de l'acquisition d'archives* présentée par l'archiviste Jean-Maurice Demers de la Bibliothèque et archives nationales du Québec à Québec, les Sociétés d'histoire présentes ont pu assister du même coup à la Table annuelle régionale des Sociétés d'histoire et de patrimoine. Lors de cette rencontre, les regroupements présents ont convenu de se revoir sous peu dans le cadre d'une autre séance de formation qui abordera, quant à elle, les problématiques liées à la numérisation des archives. Cette nouvelle journée d'étude sur l'usage de nouvelles technologies en matière archivistique devrait avoir lieu en mars prochain à Val-d'Or.



Formation sur le Contexte juridique de l'Acquisition d'archives en octobre 2008
Photo : archives

Sondage au sujet d'une rencontre régionale sur le tourisme culturel

Le CCAT désire attirer votre attention sur le sondage inclus dans cette édition des *Mots d'art* au sujet d'une éventuelle rencontre régionale sur le tourisme culturel qui se déroulera en février prochain. Nous vous invitons vivement à le compléter afin de nous faire part de vos préférences et de vos suggestions sur la forme et le fond de cette journée formatrice et novatrice. Nous vous remercions à l'avance pour le temps que vous consacrez à compléter ce questionnaire que nous souhaitons recevoir d'ici le 15 décembre.

Prenez note que le sondage se trouve aussi sur le site Internet du CCAT au : <http://www.crcat.qc.ca/> et qu'il est possible de nous le faire parvenir par courriel à l'adresse suivante : patrimoine@crcat.qc.ca. Par la poste, veuillez envoyer votre formulaire à l'adresse suivante :
Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue
150, avenue du Lac
Rouyn-Noranda, (Québec) J9X 4N5

Journée pédagogique du 7 novembre 2008

Le 7 novembre, à la polyvalente Le Carrefour de Val-d'Or, se tenait une journée pédagogique régionale qui réunissait plus de 760 intervenants du milieu scolaire. À cette occasion, Madeleine Perron, Julie Goulet et Émilie Villeneuve du CCAT ont tenu un kiosque à la cafétéria afin de faire connaître le Conseil de la culture aux enseignants et de leur donner des informations sur les ressources culturelles disponibles en région. Ce premier contact avait également pour but d'ébaucher un portrait de la situation de l'intégration des arts et de la culture dans l'enseignement par le biais d'un questionnaire distribué aux enseignants. Ce sondage aidera le CCAT à déterminer d'éventuelles actions afin de mieux outiller le milieu scolaire à ce sujet dans les mois à venir.



Julie Goulet lors de la journée pédagogique. Photo : archives

THÉÂTRE

Les artisans en théâtre se sont réunis le 17 novembre dernier pour dresser un état de la situation du théâtre dans la région et discuter de sujets communs tels la promotion du théâtre régional et la difficulté de financement pour des projets. La table a également choisi de tenir un *blitz* d'inscription pour le bottin le Souffleur afin que non seulement l'outil se développe graphiquement mais qu'il soit vraiment représentatif des artisans de la région. On souhaite que le Souffleur soit une carte de visite complète, un portrait fidèle des artistes de la scène en Abitibi-Témiscamingue. Pour le promouvoir plus largement aux gens d'affaires, organismes et agences, etc., la table choisit d'attendre que le bottin soit plus complet. Cela dit, si vous avez le goût de participer à ce projet qui risque fort de prendre de l'ampleur, c'est le moment ou jamais de vous inscrire! www.lesouffleur.qc.ca. La table en théâtre se rencontre à nouveau en novembre 2009 pour continuer à bonifier son réseautage.

**Inscris-toi au bottin
Le Souffleur**

Information : Julie Goulet, 1 877 764-9511
bottin@lesouffleur.qc.ca

- COÛT: 20 \$ à vie
- fiche personnalisée
- possibilité de mise à jour en tout temps
- promotion
- réseautage
- et bien plus....

musique
éclairage
scénographie

animateurs
maquillage
écriture

son
production
chorégraphie

conteurs
comédiens
mise en scène

clowns
danseurs
technique de scène

marionnettes
costumes
régie

lesouffleur.qc.ca

Colloque régional des bibliothèques

Le 21 octobre, le Regroupement des bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue organisait le premier colloque régional des bibliothèques de la région à l'Hôtel Alpin de Rouyn-Noranda. Une quarantaine de représentants des bibliothèques publiques et scolaires de la région, du Réseau Biblio, du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, de la Conférence régionale des élus ainsi que du Conseil de la culture étaient présents. À la suite de la présentation d'un portrait des bibliothèques de l'Abitibi-Témiscamingue réalisé par M. Pierre Lapointe pour le compte du RBPAT, les participants ont assisté à une conférence donnée par M. Michel Bonneau, directeur régional du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine au Saguenay-Lac-Saint-Jean. M. Bonneau a fait part à l'assemblée de l'expérience du Saguenay-Lac-Saint-Jean en matière de concertation des bibliothèques. Au cours de l'après-midi, les participants ont été divisés en quatre ateliers afin d'échanger sur trois thèmes : la promotion et l'animation, la formation et les ressources documentaires. Cette journée a été grandement appréciée par les participants qui ont émis le besoin de revivre une telle journée dès l'an prochain.



Haut : Caroline Arbour et Catherine Dubé, Bas : Suzanne D. Dubé et Katia Martel. Absentes sur la photo : Sylvie Poulin, Malou Thibobea. Photo : archives

MÉTIERS D'ART

Lors de leur rencontre annuelle avec le Conseil de la culture, les artisans en métiers d'art ont mis à jour certaines données sur leur discipline artistique qui a évolué depuis le portrait de 2004. Lors de cette réunion, ils en ont également profité pour y aller d'un brainstorming concernant le projet régional qui serait spécifique aux métiers d'art. Des bonnes idées ont fusé de partout... La prochaine rencontre aura lieu à la fin du mois de janvier. Si vous souhaitez participer d'une façon ou d'une autre à l'élaboration de ce prochain projet, contactez la joaillière Caroline Arbour : scaro@cablamos.com

Vos coups de cœur

Comme à chaque année, nous avons invité nos membres à nous transmettre leurs souhaits de Noël, leurs coups de cœur ou leurs suggestions de cadeaux. Les voici...

Bravo Dany Aubé!

J'aimerais souligner le vernissage de Dany Aubé au Palais des Arts à Amos. Ses tableaux seront en exposition jusqu'à la fin janvier. Des chefs-d'oeuvre!!!

Denise Duguay

Mild Orphic

Félicitations au groupe Mild Orphic de Rouyn-Noranda pour la sortie de son premier album dont les extraits sont diffusés au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Colombie Britannique et même en Australie.

Gylles Légaré



Mild Orphic. Photo : F.Hamelin - www.nordaccord.com

Reflet de Geneviève Dostie et Émilie Lafontaine

Félicitations à Geneviève Dostie et Émilie Lafontaine pour la sortie de leur premier album « REFLET ». Leurs chansons sont diffusées sur une trentaine de radios du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario et du Manitoba. Chacune des deux chanteuses a décroché une première position au palmarès de CKVM 93,1 Ville-Marie en 2008.

Gylles Légaré



Héléne Bacquet, Pascale Charlebois et Stéphanie Lavoie
Photo : archives



Félicitations aux artisanes de CHANSON DE TOILE!

Début octobre, je sors à la presqu'île du lac Osisko voir CHANSON DE TOILE. À la radio, quelqu'un a conseillé de bien se couvrir : tuque, gants, couverture ou sac de couchage, c'est dehors. J'invite ma voisine Lise, qui apporte deux sièges de camping isolants pour l'expédition. Il fait froid, les premiers flocons de neige ont virevolté sur l'Abitibi la veille, c'est parfait : une « petite poupée qui aime le froid » vit en moi...

J'ai passé une soirée magique, ébahie par cette audace créatrice. Une scène aménagée dans un vieux camion. Un texte fort, poétique, bouleversant d'Héléne Bacquet. Une brillante et courageuse interprétation de Stéphanie Lavoie, seule sur scène, seule à ne pas être emmitoufflée... Et une mise en scène épatante de Pascale Charlebois qui fait littéralement apparaître des personnages avec quelques objets bien maniés. Quel beau spectacle, bravo de tout cœur et meilleurs vœux à l'équipe de ROCHE PAPIER THÉÂTRE!

Élizabeth Carle, auteure, Cléricy

Les Jeunes Concerts du Témiscamingue

L'école de musique *Les Jeunes Concerts du Témiscamingue* désire développer le goût de la musique chez les jeunes et faire rayonner la culture en région. C'est pour cette raison que l'école s'est unie à l'Association des projets éducatifs du Témiscamingue pour offrir des ateliers de contes et de musique aux élèves des écoles secondaires de la MRC. En effet, c'est en septembre dernier que les élèves des 4 écoles secondaires ont pu rencontrer et entendre le conteur et harmoniciste de grande renommée, Alain Lamontagne. En plus de présenter des ateliers pendant 9 jours consécutifs, Alain Lamontagne a offert une prestation en soirée dans 4 municipalités tout à fait gratuitement grâce à la collaboration des deux organismes. Soulignons le beau travail de Julie Gagnon, professeure de chant pour *Les Jeunes Concerts*, et de Annie Girard, présidente de l'Association des projets éducatifs, et des membres du conseil d'administration.

Vos suggestions de cadeaux et vos souhaits des fêtes

Les colliers d'Ariane

De très jolis colliers fabriqués par Ariane Ouellet, en vente aux centres d'exposition de Rouyn-Noranda et d'Amos.



Les bijoux d'Éliane



Voici une artiste-artisane qui mérite notre intérêt pour la qualité, l'originalité et l'éclatante beauté de ce qu'elle fait. Tout ce qu'elle touche porte sa marque. Ses bijoux sont exposés dans les boutiques d'art de la région et trouvent preneur. Recherchez-les! Ils sont l'œuvre d'Éliane Kistabish.
Amitiés, F.G

La Boutique du Centre d'exposition d'Amos

Vous êtes à la recherche du cadeau idéal? Avez-vous pensé à La Boutique du Centre d'exposition d'Amos? Elle regorge d'idées cadeaux. On peut découvrir des produits de près d'une cinquantaine d'artistes et artisans de la région. On craque particulièrement pour les objets feutrés de Johanne St-Pierre, les sacs à main haut de gamme de Noc Design ou encore la céramique de l'Atelier La Garette sans oublier notre très populaire comptoir de bijoux avec plus d'une quinzaine de créateurs différents. Vous pourriez être surpris de la qualité, de la diversité et de l'originalité. Un achat à La Boutique, c'est aussi un excellent geste d'encouragement envers nos artistes et artisans. Centre d'exposition d'Amos, 222, 1^{re} Avenue Est, Amos



Photo : Carnets d'expression rechargeables de Noc Design (Mathieu Gnocchini) en vente à la boutique du centre d'exposition d'Amos.

Des cartes de souhaits de Louise Magnan



Image : Cartes de vœux réalisées par Louise Magnan : 819 727-9663

Bienvenue au magasin général....

Pour les cadeaux d'artistes de la région, la maison Dumulon offre dans sa boutique des œuvres de Diane Auger et des reproductions sur cartes de souhaits de ses œuvres ainsi que d'autres artistes (Claude Ferron, entre autres). Bien sûr, la boutique est garnie de produits régionaux, d'artisanat et de productions agroalimentaires. Les gens peuvent trouver des cadeaux originaux faits chez nous!



Corporation de La maison Dumulon,
191, avenue du Lac Tél.: 819-797-7125
www.maison-dumulon.ca

Vos suggestions de cadeaux et vos souhaits des fêtes

L'Écart a l'idée cadeau pour vous

Tous et toutes se souviennent des cadres réalisés par les membres de L'Écart et vendus lors des derniers Paranœl. Cette année, une nouvelle formule est mise de l'avant avec des cadres achetés dans les brocantes! Les artistes ont été invités à modifier l'image d'origine ou à la remplacer carrément par de nouvelles créations.

Une cinquantaine de tableaux recyclés revisités par des artistes de la région seront en vente à partir du 12 décembre. Tous les profits de cette activité seront dédiés au projet d'acquisition de l'immeuble qui abrite L'Écart. Venez vous procurer des œuvres originales d'artistes tout en encourageant le Centre des artistes en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue! Merci à tous nos membres, artistes et amis. Vernissage festif et mise en vente le vendredi 12 décembre à 19 h à L'Écart. Le prix des œuvres variera. Rendez-vous à L'Écart, 167, avenue Murdoch à Rouyn-Noranda
Téléphone : 819 797 8738
Site Internet : www.lecart.org
Courriel : ecart@cablevision.qc.ca



Qu'advientra-t-il de ce petit caniche?
Photo: Écart



Faites vite, le grand concert de Noël de l'Orchestre symphonique régional se termine en fin de semaine!

L'OSR présente depuis le 29 novembre «Le grand concert de Noël 2008» dans la région. Dans chacune des villes, il est accompagné d'une ou de plusieurs chorales locales dont certaines sont des chorales d'enfants, ainsi que d'ensembles vocaux. La tournée permet aussi de mettre en vedette le jeune pianiste de Rouyn-Noranda, Tomy Roy, gagnant du 2^e concours de concerto de l'OSR. Il interprétera le Concerto pour piano no 9 (3^{es} mouvements) de Mozart. Le reste du programme sera composé d'un choix de pièces et de chants de Noël parmi les plus beaux du répertoire. Il ne reste plus que deux concerts... soit celui à Amos, à l'église du Christ-Roi, le samedi 6 décembre, avec l'Ensemble vocal de l'Amitié et à Rouyn-Noranda, à l'église Immaculée-Conception, le dimanche 7 décembre, avec la chorale En Sol Mineur. Les billets seront en vente à la porte lors du concert. Adulte : 15 \$, 10 à 17 ans : 10 \$ et gratuit pour les enfants de moins de 10 ans accompagnés d'un adulte.

Un mot de l'ABC de l'édition

En cette veille des Fêtes, l'ABC de l'édition aimerait vous offrir ses vœux de bonheur et de paix et vous proposer quelques perles écrites par des auteurs de talent :

Des conceptions nouvelles pour un monde nouveau – tome 1 :

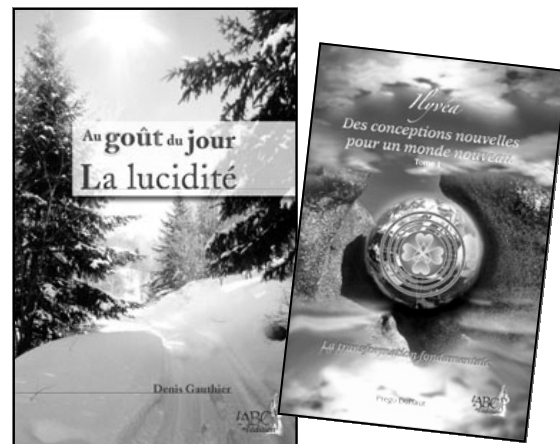
La transformation fondamentale, de Prégo Duffaut, auteur et conférencier (22 \$)

Au goût du jour; La lucidité, de Denis Gauthier, auteur (20 \$)

La saga d'une chevalière et son dragon – tome 2 : Conspiration au Royaume du Modhit, de Lucie Verret, auteure (12,95 \$)

Les touristes ne vont pas à Abalak, de Louise Dallaire, auteure et conférencière (20 \$)

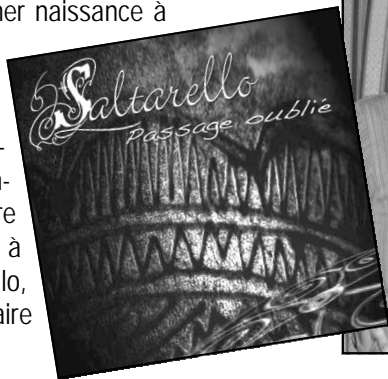
L'ABC de l'édition vous invite à célébrer la diversité culturelle; c'est un bel héritage en soi! Soulignons d'ailleurs que l'œuvre *Les touristes ne vont pas à Abalak* a inspiré la réalisation du film *Tagayet* de Matthieu Klinck, dont la première mondiale paraîtra en 2009, ainsi que l'album *Tagayet* de Daniel Bouliane, trame sonore envoûtante nous transportant à la fois dans le désert africain et au cœur de nous-mêmes (en vente maintenant chez tout bon disquaire). Profitez du calme de l'hiver pour savourer l'art sous toutes ses formes! Joyeux Noël et bonne lecture!



Vos suggestions de cadeaux et vos souhaits des fêtes

Passage oublié, le 3^e album de Saltarello

Saltarello a lancé son dernier album cet automne, *Passage oublié*. Le groupe a voyagé dans des pays où le sable du désert, le soleil et la culture berbère lui a permis de renouveler ses passions et de refaire ses bagages de créativité. C'est une musique conçue pour donner naissance à un continent jeune de passion et de vie. Un son unique, des ambiances à couper le souffle. Toujours accompagné d'instruments de musique du Moyen-âge, Saltarello saura vous faire voyager. Un mélange d'hier à aujourd'hui. Vraiment, Saltarello, c'est une belle découverte à faire ou à refaire.



Luc Lafrenière, Julie Pommerleau, Jessica Poirier et Vincent l'Heureux
En octobre lors du lancement au Cabaret de la dernière chance
Photo : archives



Photo : L'Ateliers Les Milles Feuilles

Les Mille Feuilles s'étalent...

L'Atelier Les Mille Feuilles ouvrira ses portes le samedi 13 décembre 2008, de 13 à 17 heures et présentera le travail qui a été réalisé par ses artistes durant l'année 2008 en art imprimé. Pour le collectionneur qui apprécie les œuvres sur papier, l'amateur curieux, l'entreprise et la personne qui cherche un cadeau différent à offrir pour Noël, c'est l'occasion de visiter les locaux de l'atelier, de rencontrer et de voir le travail des artistes et peut-être même d'acquérir une estampe fraîchement sortie des presses. Un prix de présence sera tiré parmi ceux et celles qui auront eu la bonne idée de se présenter au 3^e étage du 25, de l'avenue Principale à Rouyn-Noranda. Dans une atmosphère festive, cidre chaud, café frais, lait au chocolat et biscuits de Noël seront servis, pour le plaisir! Les Mille Feuilles, 819.764.5555 poste 5 -

lesmillefeuilles@cablevision.qc.ca www.lesmillefeuilles.qc.ca

TANTE T à l'Agora des Arts

L'Agora des Arts vient tout juste de dévoiler sa programmation d'hiver. Vous pourrez y voir, entre autres, les Jeunesses musicales du Canada avec le concert *Mon accordéon à moi*, le théâtre de la Manufacture avec la pièce *Les points tournants*, le quatuor Opus Nord et plusieurs autres activités.

Pour vous donner le gout, voici la description de la première pièce de cette deuxième programmation : La pièce *Tante T*, une production de la compagnie Le Petit théâtre de Sherbrooke, le mardi 24 février. Pièce pour un public âgé de 7 à 11 ans, Tante T parle en marchant, parle en mangeant, parle en dormant... Elle parle tant et tant! Père et Mère l'ont quand même adoptée, s'y sont même attachés! Son discours effréné rythme maintenant les activités de toute la maisonnée, transformant lentement le couple attentionné en une « mérépuisée » et un « pèirrité ». Leur enfant rêve du moment où cette tante se taira. Et voilà qu'un matin, l'Enfant trouve comment faire taire Tante T et que, surprise, la famille plonge dans le désarroi...



Tante T
Photo : Martin Blache

Vos suggestions de cadeaux et vos souhaits des fêtes



Joyeux temps des fêtes du Festival de musique émergente

L'équipe du FME vous souhaite un joyeux temps des Fêtes rempli de joie, d'amour et de découvertes musicales! Profitez de cette occasion pour vous offrir le cd d'un des récipiendaires des prix du FME lors de l'édition 2008 :

BEAST <http://www.myspace.com/beastsound> ou

DAVID MARIN <http://www.myspace.com/davidmaringuin>

Encouragez le développement des musiques émergentes et laissez-vous enivrer par le talent de ces artistes...

Trois événements au Centre d'exposition de Rouyn-Noranda (CERN)

Du 7 au 21 décembre, ce sera le bon moment pour faire le plein d'émotions, de cadeaux et de rencontres au CERN.

La tisserande d'envergure internationale Louise Lemieux Bérubé présente des diptyques de grand format, illustrant des individus semblant à première vue incompatibles. L'artiste nous propose une réflexion sur nos rapports avec la nature et l'histoire, et surtout sur nos rapports avec les « autres ». Une exposition remplie d'humanité, intitulée *Aimez-vous les uns les autres*. Le vernissage a lieu le 7 décembre à 14 h en présence de l'artiste.

Suite au vernissage, le Centre d'exposition présentera à 15 h un spectacle mis sur pied par La Mosaïque, sur le thème « Quand on vient d'ailleurs ». Cette activité théâtrale utilise la technique Playback qui consiste essentiellement à jouer les histoires personnelles du public sur place. Les gens issus de communautés culturelles sont invités à raconter leur vécu, leurs difficultés ou leurs facilités à s'intégrer à la vie québécoise, leur curiosité, si vous êtes d'ici, devant ces arrivants d'ailleurs ou leur plaisir d'accueillir d'autres cultures. Des comédiens interpréteront vos histoires et joueront vos rôles. Il s'agit en l'occurrence de Valérie Côté, Stéphane Gélinas, Stéphanie Lavoie, Ponto Paparo, Marta Saenz de la Calzada et Sébastien Vivand.

Également, vous êtes invités à l'exposition de Noël de la Fondation du Centre d'exposition de Rouyn-Noranda. Procurez-vous des œuvres de petit format de nos artistes professionnels, créées spécialement pour cette occasion. La valeur des œuvres ne dépassant pas 100 \$, vous trouverez sûrement le cadeau parfait! Aussi, vous pouvez participer au développement de la collection d'œuvres d'art d'artistes professionnels en encourageant la fondation par l'achat de verres de dégustation (20 \$) et de cartes de vœux (2 \$) représentant une œuvre de la collection signée Jocelyne Labrecque.

Pour plus d'informations : Tél. : 819-762-6600



Louise Lemieux Bérubé,
Kofi et Jeff, 2007



Spectacle de théâtre Playback
dans le cadre de l'évènement « Les fêtes qui rassemblent »



Daniel Morin
Photo : Troupe à Cœur ouvert

La Troupe À Cœur ouvert vous souhaite un joyeux temps des fêtes

Les membres, la direction et le personnel de la Troupe À Cœur ouvert profitent de ce temps de réjouissances pour souhaiter à tous un très joyeux temps des Fêtes ainsi qu'une merveilleuse année 2009 remplie de joie, de bonheur, de santé et de prospérité. La Troupe désire également vous informer que *Le Paradis du Nord* sera de retour l'été prochain. Des certificats cadeaux sont en vente. Un de cadeau original à offrir pour le temps des Fêtes.

c_ouvert@lino.com

Vos suggestions de cadeaux et vos souhaits des fêtes

Un E-Book de Réнал Mercier pour Noël...

Parution du dernier ouvrage de Réнал Mercier qui s'intitule *Les hommes des ténèbres* accessible à tous gratuitement en mode EBOOK. Plusieurs se reconnaîtront dans notre chère Abitibi, nous dit-on.

Il s'agit de visiter *Les écrits vibrations*.

<http://www.ecritsvirtuels.ca/r.mercier.htm>

À la recherche d'une idée cadeau pour Noël 2008?

Pour cette merveilleuse fête de Noël, Créations Louise Naud inc. vous propose le cadeau idéal pour faire plaisir à vos parents et amis les plus chers! Je vous invite donc à visiter le www.louisenaud.com où vous trouverez diverses reproductions en éditions limitées de l'artiste peintre professionnelle Louise Naud (giclées, lithographies, cartes de souhaits). Vous pouvez commander sur le site web directement. Louise Naud vous souhaite de très Joyeuses Fêtes!

Réal V. Benoît dans votre salon?

Avis aux intéressés, l'impresario de Réнал V. Benoît vous offre la possibilité d'entendre, en privé, dans l'intimité avec quelques amis, un récital nouveau genre, élaboré récemment par quelques artistes. Comment ça fonctionne? Vous réunissez (au moins) 25 personnes auxquelles vous demandez 20 \$ chacune, vous vous rassemblez dans une petite salle ou même chez-vous si vous voulez et vous contactez Claude à Production KB inc. et on accourt avec tout le nécessaire pour vous garantir un « Récital privé » de une heure complète sans interruption des plus belles chansons du répertoire de Réнал V. Benoît. Profitez de cette offre unique! Un gars qui a fait le Coup de Cœur, les Francofolies et qui compte deux nominations à l'ADISQ avec ses 2 derniers cd en personne dans votre salon!

Contactez Claude dès maintenant pour vous réserver les meilleures dates : claud.knight@tlb.sympatico.ca



Quelques parutions de la maison d'édition Les Z'ailées



Nouvelles de Martine Savard et de Louisa Nicol

Du 30 novembre jusqu'au 7 décembre, les artistes Martine Savard et Louisa Nicol participaient à une exposition de groupe « PETITS FORMATS NOËL » à l'Espace *Ars Longa* à Montréal. Douze artistes participaient à cette exposition présidée par l'artiste peintre Lili Richard ARC.

Idées cadeaux pour Noël

Pourquoi pas un petit tableau à petit prix?

Martine Savard, artiste peintre, 733, avenue Murdoch, Rouyn-Noranda 819-762-3794



Œuvres de Martine Savard

Vos suggestions de cadeaux et vos souhaits des fêtes

souhaite
à chaque femme et chaque homme
à chaque enfant, chaque jeune, chaque aîné
une paix d'amour remplie
de bonnes musiques de tout calibre.
Joyeux bon temps de jouissance qui roule

mino matezek kakina etaciek

Luminance régionale

Abitibi-Témiscamingue



Claude Ferron

Artiste peintre

Livre d'art de Claude Ferron

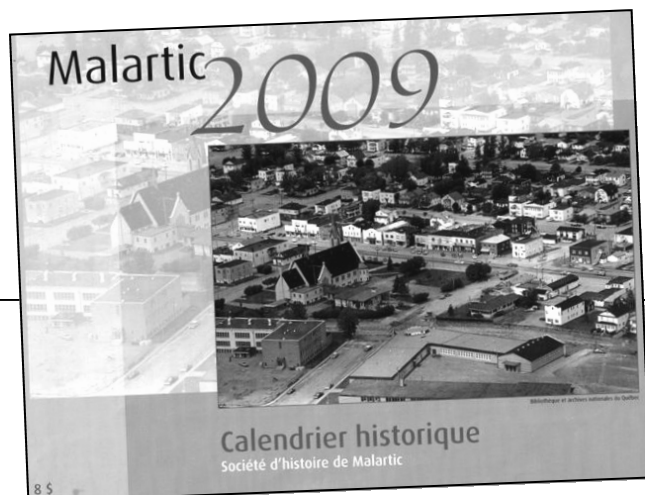
Cette collection, inspirée par le patrimoine architectural et les décors naturels de ma région, présente cinquante tableaux, huile et acrylique, exécutés principalement de l'an 2000 à aujourd'hui. Ce livre d'art se veut une marque d'honneur aux paysages qui nous sont chers et à des sites qui racontent notre histoire régionale. Ces lieux où s'exprime la culture des gens d'ici donnent à notre environnement une profonde qualité humaine. Mon espoir est de communiquer ma grande admiration des beautés naturelles de notre région ainsi que ma ferveur pour les hommes et les femmes qui ont construit l'Abitibi-Témiscamingue. C'est donc en toute fierté et confiance que je propose au public, aujourd'hui, ce livre d'art porteur des rêves et de la poésie confiés à mes toiles.

Claude Ferron.

Tél: (819) 732-3768

claudio.ferron@cablename.com ou

www.cablename.com/claudio.ferron/



Calendrier historique - Malartic 2009

La Société d'histoire de Malartic suggère en cadeau son calendrier historique 2009 (8 \$ ou 10 \$ par la poste). On peut se le procurer à la Société d'histoire de Malartic, 621, rue de la Paix. Téléphone 819-757-3455. Carole St-Jarre, présidente de la Société d'histoire de Malartic

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC (CALQ)

Programmes de bourses 2008

Détails sur le site Internet : www.calq.gouv.qc.ca

ARTISTES PROFESSIONNELS

Pour toutes les disciplines

Déplacement en tout temps

Les prochains dépôts pour 2009 devraient avoir lieu en avril 2009, les dates seront confirmées dans le prochain Mots d'art au printemps.

ORGANISMES PROFESSIONNELS

Toutes disciplines

Diffusion hors Québec (certaines disciplines) voir www.calq.gouv.qc.ca

Informez-vous sur le programme Placement culture sur le site Internet



<http://www.calq.gouv.qc.ca/placementsculture/programme.htm>

EN TOUT TEMPS

INSCRIVEZ-VOUS À LA BANQUE DE PERSONNES-RESSOURCES

pour devenir membre de jurys/comités de sélection du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ)

Artistes, écrivains, artisans professionnels, inscrivez-vous :

[Formulaire d'adhésion à la banque de personnes-ressources](#)

Faites parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse suivante :

banque@calq.gouv.qc.ca

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES www.sodec.gouv.qc.ca

Programmes et domaines d'intervention : métiers d'art, cinéma et production télévisuelle, disques et spectacles de variétés, livres et édition spécialisée et marché de l'art

Prix littéraire Z'ailées : date limite 31 décembre 2008

Participez à la troisième édition du Prix littéraire Z'ailées en écrivant un conte. Les cinq meilleurs récits seront publiés et le recueil sera illustré! Des prix en argent de 300 \$, 200 \$ et 100 \$ seront remis aux trois premières positions. Un comité de sélection sera chargé de lire chacun des contes sans en connaître l'auteur. Les cinq meilleurs contes se retrouveront dans un recueil spécial qui sera dévoilé lors du Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue qui aura lieu à Amos en mai 2009.

Pour plus de détails, visitez le www.zailees.com.

CONSEIL DES ARTS DU CANADA (CAC)

Programme de bourses 2008

Détails sur le site Internet : www.conseildesarts.ca

Toutes disciplines

Subvention de voyage aux professionnels (6 à 10 semaines avant le départ) en tout temps

Lettres

Éditions de livres
Tournée de promotion pour les auteurs 15 décembre 2008
Traduction et traduction internationale en tout temps
Aide aux périodiques d'art et de littérature 1^{er} mars 2009
Projets collectifs d'écrivains et d'éditeurs 15 mars et 15 septembre 2009
(annuelle et pluriannuelle de projets et pluriannuelle de fonctionnement)
Rencontres littéraires, festivals et résidences 1^{er} mars 2009

Musique

Musicien professionnels (classique et non classique de toute culture) 1^{er} mars 2009
Musique des peuples autochtones 1^{er} mars 2009
Résidences de compositeurs et de chefs 15 janvier 2009
Commandes de compositions canadiennes 15 janvier 2009
Aide aux chorales professionnelles (annuelle, pluriannuelle et projets) 15 janvier 2009
Musique nouvelle (annuelle et projets) 15 mars 2009
Aide aux orchestres professionnels (annuelle, pluriannuelle et projets) 1^{er} février 2009
Subventions de projets pour la programmation des festivals 15 février 2009
Projet en musique - collaboration entre artistes et communauté 1^{er} février 2009

Danse

Professionnels de la danse 1^{er} février 2009
Projets de production 15 mars 2009

Arts visuels, architecture et métiers d'art

Voyage 1^{er} janvier et 1^{er} mars 2009
Artistes et conservateurs des métiers d'art contemporains 1^{er} mars 2009
Critiques et conservateurs professionnels indépendants 1^{er} février 2009
Organismes
Fonds Jean-A.-Chalmers pour les métiers d'art 1^{er} mars 2009
Acquisition pour les musées et galeries d'art OBNL en tout temps
Galeristes professionnels canadiens en art contemporain 15 janvier 2009
Musées et galeries d'art 1^{er} novembre 2009
Centre d'artistes autogérés 1^{er} novembre 2009
Performance aux centres d'artistes autogéré (fonctionnement) 1^{er} novembre 2009

Théâtre

Traduction d'œuvres canadiennes et déplacement de directeurs en tout temps
Projet de production en théâtre 1^{er} mars 2009
Fonctionnement aux organismes professionnels 1^{er} mars 2009
Organismes de services en théâtre 1^{er} mars 2009

Arts médiatiques

Artistes cinéma et vidéo (recherche, création, réalisation et scénarisation) 1^{er} mars 2009
Artistes nouveaux médias et audio (recherche, réalisation et résidences) 1^{er} mars 2009

Promotion de la diffusion

Agents, gérants et représentants d'artistes des arts de la scène 1^{er} mars 2009
Aide au voyage liée au développement de publics et de marchés en tout temps

Commission du droit de prêt public * Inscription du 15 février au 1^{er} mai 2009

La commission administre un programme qui distribue annuellement des paiements aux auteurs canadiens pour la présences de leurs livres dans les bibliothèques publiques canadiennes. Renseignements : 1-800-521-5721

DEVENEZ MEMBRE DU CONSEIL DE LA CULTURE
DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
www.crcat.qc.ca

Poste d'agent de développement culturel (VVAP) à combler au Témiscamingue

La MRC de Témiscamingue est présentement à la recherche d'une personne dynamique pour occuper le nouveau poste d'agent de développement culturel VVAP. Le concours est ouvert jusqu'au 12 décembre. Pour de plus amples informations, veuillez contacter Réal Couture par téléphone au 819-626-2646 ou par courriel à real_temis@hotmail.com

Changement Villes et villages d'art et de patrimoine à La Sarre

Depuis le mois d'octobre, l'agente VVAP, Marie-Luce Doré, a quitté son poste pour devenir agente culturelle responsable des spectacles et des festivités à la Commission des loisirs de La Sarre. Sophie Ouellet prend donc la relève des dossiers depuis le 1^{er} décembre. Félicitations!

Première exposition solo montréalaise

C'est le 27 novembre dernier qu'avait lieu le vernissage de l'exposition « Aldermac – Plantation minière » de Véronique Doucet à la Maison de la culture de Côte-des-Neiges. Il s'agit de la première exposition solo montréalaise pour Véronique. L'exposition se tient jusqu'au 18 janvier 2009.

Geneviève et Matthieu...

Geneviève et Matthieu ont eu une fin du mois occupée... Le jeudi 27 novembre, ils se sont produits au Divan Orange de Montréal, le vendredi 28 novembre, ils étaient à Burlington et le samedi 29 novembre au Goodbye Blue Monday de New York.

Félicitations monsieur Letendre

Le Prix Thérèse-Pagé pour l'engagement d'un individu et son implication dans le domaine culturel dans la MRC Abitibi a été remis à Joseph-Adrien Letendre par la Commission culturelle d'Amos. Ce prix soulignait son implication sur le plan culturel et aussi sa production sculpturale.

Prix de la culture de la Ville de Rouyn-Noranda

C'est dans le cadre des Journées de la culture 2008 que la Ville de Rouyn-Noranda remettait ses Prix culturels. Félicitations aux lauréats!

Évènement de la relève : *Aiguebelle en spectacle*,

Organisme de la persévérance : *Centre d'exposition de Rouyn-Noranda*.

Catégorie Artistes : *Élizabeth Carle* et mention pour *Martin Guérin*

Contribution au rayonnement culturel : *Festival du cinéma international* et mention à l'*Orchestre symphonique régional*.

Catégorie Culture et ruralité : *Guillaume Beaulieu*.



Félicitations Cédric Corbeil!

Félicitations à Cédric Corbeil pour la présentation de son documentaire sur Alexis Wawanoloath, au Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue.

Cédric Corbeil
Photo : archives

Mathieu Gnocchini au Louvre...

Félicitations à l'artisan Mathieu Gnocchini qui a exposé ses confections de sacs à mains et d'articles d'écriture en cuir et en bois du 3 au 7 décembre au Carrousel du Louvre.

Sandy Boutin et Karkwa

Félicitations au gérant bien connu de la région Sandy Boutin pour son travail avec le groupe Karkwa, qui s'est mérité dernièrement plusieurs Félix.

Prix culturels de la Ville de Val-d'Or

Les membres du Festival des contes et légendes ont reçu le prix Jeanne-Lalancette-Bigué lors de la remise des prix culturels de la Ville de Val-d'Or. Cet honneur souligne une réalisation marquante d'un organisme au cours de l'année 2008. Félicitations à Daniel Gagné qui s'est mérité le prix Hommage et à TVC9 qui a reçu le prix partenaire.



Daniel Saint-Germain, Geneviève Béland, Sylvie Villeneuve, Nicole Garceau, Sylvianne Mailhot (absents sur la photo : Pierro Labrèche, Ginette Plourde, Réginald Grenier). Photo : Ville de Val-d'Or



■ KILOMÈTRE ZÉRO LUNDI 19 H

LE QUÉBEC VU PAR CEUX QUI L'HABITENT.

AVEC KARINA MARCEAU
RÉALISATION-COORDINATION : JEAN-ÉVRARD BILODEAU



Télé-Québec

150, avenue du Lac, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 4N5.
Téléphone : (819) 764-9511, (Sans frais) : 1 877 764-9511, Télécopieur : (819) 764-6375
info@crat.qc.ca ou www.crat.qc.ca

Merci aux artistes, organismes et intervenants culturels d'avoir répondu à l'appel à tous.

Rédaction et mise en page : Julie Goulet

Collaboration : Liliane Lafontaine, Madeleine Perron, Julie Alary Lavallée et Émilie Villeneuve.

Correction : Carmen Dion

Les Mots d'art est une publication du Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue.

Sa reproduction partielle est autorisée en citant la source. Le Conseil de la culture est subventionné par :

